



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«ИРКУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФГБОУ ВО «ИГУ»



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе

А.И. Вокин

06 2024 г.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА

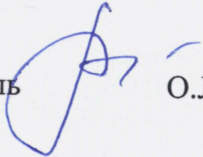
Программа повышения квалификации

«Основы интерпретации исторического, культурного и природного наследия»

Категория слушателей:	лица, имеющие высшее образование и владеющие английским языком, и лица, получающие высшее образование и владеющие английским языком
Трудоемкость программы:	32 часа
Срок освоения программы:	2 недели
Форма обучения:	очная с применением ЭО, ДОТ в частичном объеме
Режим занятий:	4 раза в неделю, 2–4 часа в день

Согласовано с УМК ИФИЯМ

Протокол № 06 от 12.02.2024г.

Председатель  О.Л. Михалева

Рекомендовано кафедрой перевода и переводоведения

Протокол № 05 от 18.02.2024г.

Зав. кафедрой  Н. В. Щурик

Иркутск 2024 г.

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОГРАММЫ

1.1 Дополнительная профессиональная программа – программа повышения квалификации – направлена на получение новой компетенции, необходимой для профессиональной деятельности, и повышение профессионального уровня в рамках имеющейся квалификации

1.2 Нормативные документы, регламентирующие разработку дополнительной образовательной программы

Нормативно-правовую базу разработки ДОП составляют:

- Федеральный закон от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;
- Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по дополнительным профессиональным программам, утвержденный приказом Минобрнауки России от 1 июля 2013 г. № 499;
- Приказ Федеральной службы по надзору в сфере образования и науки РФ от 14 августа 2020 г. N 831 "Об утверждении Требований к структуре официального сайта образовательной организации в информационно-телекоммуникационной сети "Интернет" и формату представления информации";
- Устав ФГБОУ ВО «ИГУ», утвержденный Приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 28 ноября 2018 г. №1071;
- Локальные нормативные акты, регламентирующие образовательную деятельность по дополнительным образовательным программам.

Программа повышения квалификации разработана с учетом требований:

- Профессиональный стандарт 162 «Экскурсовод (гид)», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 10 июня 2021 № 394 н;

- Профессиональный стандарт 04.015 «Специалист в области перевода», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от «18» марта 2021 г. № 134 н.

1.3 Используемые сокращения

В настоящей дополнительной образовательной программе используются следующие сокращения:

ДОП – дополнительная образовательная программа;

ДПО – дополнительное профессиональное образование;

КС – квалификационный справочник;

КУГ – календарный учебный график;

ЛНА – локальный нормативный акт;

ОКВЭД – общий классификатор видов экономической деятельности;

ОТФ – обобщенная трудовая функция;

ОС – оценочные средства;

ПК – профессиональные компетенции;

ПС – профессиональный стандарт;
ППК – программа повышения квалификации;
СР – самостоятельная работа;
ТД- трудовые действия
ТФ – трудовая функция
УП – учебный план;
ФГОС – федеральный государственный образовательный стандарт;

1.4 Область применения программы

Настоящая программа предназначена для повышения квалификации специалистов в области туристической, природоохранной, музейной деятельности, педагогов в области экопросвещения и т.д.

1.5 Требования к уровню подготовки обучающихся, необходимому для освоения программы дополнительного профессионального образования – программы повышения квалификации:

К освоению программы повышения квалификации допускаются лица, имеющие среднее профессиональное и (или) высшее образование;

1.6 Цель и планируемые результаты освоения программы

Цель: получение новых компетенций в области коммуникации, необходимых для осуществления профессиональной деятельности, и повышение профессионального уровня владения навыками коммуникации для информационного обеспечения профессиональной деятельности.

Задачи:

1. Повышение качества профессиональной коммуникации в ходе обеспечения экскурсионного обслуживания и предоставления (интерпретации) регионоведческой, культурологической, лингвострановедческой информации об объектах исторического, природного и культурного наследия в соответствии со спецификой профессиональной сферы.
2. Расширение знаний по психологическим, когнитивным, методологическим аспектам профессиональной коммуникации с целью эффективного представления (интерпретации) информации об объектах исторического, природного и культурного наследия, по способам оформления такой информации при организации профессиональной коммуникации с посетителем.
3. Развитие навыков сбора, обработки и оформления (интерпретации) информации об объектах исторического, природного и культурного наследия.
4. Развитие психомоторных навыков, мобилизации в ходе обеспечения экскурсионного обслуживания и предоставления (интерпретации) регионоведческой, культурологической, лингвострановедческой информации об объектах исторического, природного и культурного

наследия;

5. Расширение и углубление умений и навыков в области устной презентации (интерпретации) информации об объектах исторического, природного и культурного наследия.

Программа повышения квалификации направлена на формирование (совершенствование) следующих профессиональных компетенций:

ПК-1 Способен осуществлять лингвистическое сопровождение деятельности компании по организации экскурсионных услуг, в том числе с применением профессиональных навыков в области перевода;

ПК-2 Ориентирован на соблюдение нормы профессиональной этики по отношению к туристам, туроператорам и коллегам;

ПК-3 Ситуативно применяет знания культурно-коммуникативных особенностей в письменной и устной прямой и опосредованной коммуникации, позволяющих преодолеть влияние стереотипов во время контакта с представителями различных культур.

Планируемые результаты:

Вид профессиональной деятельности	ОТФ	ТФ	ПК
Экскурсовод	ОТФ В Осуществление лингвистического / информационного сопровождение деятельности компании по организации экскурсионных услуг	Знает особенности профессиональной коммуникации в ходе обеспечения экскурсионного обслуживания и предоставления (интерпретации) регионоведческой, культурологической, лингвострановедческой информации в соответствии со спецификой профессионального сферы	ПК-1 Способен осуществлять лингвистическое /информационное сопровождение деятельности компании по организации экскурсионных услуг
Экскурсовод	ОТФ В Регулирование профессиональной в соответствии с нормами профессиональной этики по отношению к туристам, туроператорам и коллегам;	Владеет знаниями о нормах профессиональной этики по отношению к туристам, туроператорам и коллегам;	ПК-2 Ориентирован на соблюдение нормы профессиональной этики по отношению к туристам, посетителям, туроператорам и коллегам;

Экскурсовод	ОТФ В Применение знаний культурно-коммуникативных особенностей в письменной и устной прямой и опосредованной коммуникации, позволяющих преодолеть влияние стереотипов во время контакта с представителями различных культур	Владеет знаниями культурно-коммуникативных особенностей в письменной и устной прямой и опосредованной коммуникации, позволяющих преодолеть влияние стереотипов во время контакта с представителями различных культур	ПК-3 Ситуативно применяет знания культурно-коммуникативных особенностей в письменной и устной прямой и опосредованной коммуникации, позволяющих преодолеть влияние стереотипов во время контакта с представителями различных культур
-------------	--	--	--

В результате освоения данной программы слушатель должен **знать**:

- определения, базовые принципы подачи / интерпретации объектов наследия;

- базовые приемы и техники подачи / интерпретации объектов наследия;

- психолого-когнитивные и методологические особенности интерпретации объектов наследия в письменной и устной, прямой и опосредованной коммуникации в рамках профессиональной деятельности;

В результате освоения дополнительной профессиональной программы повышения квалификации слушатель должен **уметь**:

- применять знания психолого-когнитивных и методологических особенностей интерпретации объектов наследия в письменной и устной, прямой и опосредованной коммуникации в рамках профессиональной деятельности;

- внедрять приобретенные техники подачи / интерпретации объектов наследия навыки в профессиональной деятельности;

В результате освоения данной программы слушатель должен **иметь практический опыт (владеть)**:

- техниками подачи / интерпретации объектов наследия в профессиональной деятельности;

- методологическими особенностями интерпретации объектов наследия в письменной и устной, прямой и опосредованной коммуникации в рамках профессиональной деятельности.

1.7 Документ об обучении (образовании)

Лицам, успешно освоившим дополнительную профессиональную программу и прошедшим итоговую аттестацию, выдаются удостоверения о

повышении квалификации.

При освоении дополнительной профессиональной программы параллельно с получением среднего профессионального образования и (или) высшего образования удостоверение о повышении квалификации выдается одновременно с получением соответствующего документа об образовании и о квалификации.

II. СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ

2.1 Учебный план.

УЧЕБНЫЙ ПЛАН
 программы
 повышения квалификации
 «Основы интерпретации исторического, культурного и природного наследия»

	Наименование разделов (модулей), тем	Общая трудоемкость (час)	По учебному плану с использованием дистанционных технологий*						Самостоятельная работа	Формируемые компетенции	Форма аттестации
			Аудиторные занятия (час)			*Дистанционные занятия (час)					
			Всего	Из них		Всего	Из них				
Л**	Пр	Л**		Пр							
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Вводная информация по курсу. Определение интерпретации. Что такое интерпретация наследия? Как развивалось и в каких сферах используется? Каковы ключевые положения подхода?	2,6						2,6		ПК -1,2,3	
	Принципы интерпретации. Как доступно и интересно рассказать о ресурсе. Понимание ресурса: релевантность информации (чем руководствоваться при выборе	3,9						3,9		ПК -1,2,3	

информации и как выбрать из многообразия доступной информации? как эффективно подать? Как не быть «ходячей энциклопедией» и создать продукт на «пустом месте»? чем отличается информация от интерпретации?										
Тематическая интерпретация как ключевой принцип организации информационного продукта (текста, экскурсии, программы и т.д.).	2,6						2,6		ПК -1,2,3	
Материальное-нематериальное-универсальные концепты: формула, позволяющая приблизить продукт к аудитории и написать / сказать о важном и нужном. Тема продолжение: как сделать тему сильной	3,9						3,9		ПК -1,2,3	
Миссия, цели и задачи экскурсионного продукта. Проработка формы	2,6						2,6		ПК -1,2,3	
Структура интерпретации. Как впечатлить не «переборщив»: магическое число. Как правильно скомпоновать и логично выстроить?. Приемы интерпретации (переходы, предвосхищение и многие другие т.д.).	3,9						3,9		ПК -1,2,3	
Понимание аудитории. Пирамида Маслоу. Что мы должны знать о нуждах и потребностях нашей аудитории? Как это можно учитывать и обеспечивать в программах?	2,6						2,6		ПК -1,2,3	
Понимание аудитории. Классификации аудиторий. Что такое	3,9						3,9		ПК -1,2,3	

	свободная и организованная аудитория? Типы восприятия.										
	Интерпретация как инструмент воздействия: как можно корректировать поведение аудитории благодаря интерпретации? Сложные ситуации в работе и трудные вопросы	2,6					2,6			ПК -1,2,3	
	Интерпретация и экономика впечатлений. Творческая лаборатория и практикум: а теперь попробуем применить и испытать. Пошаговая подготовка по схеме-инструкции. Итоговая аттестация: защита итоговых проектов.	3,4					3,4			ПК -1,2,3	Устный опрос
	ИТОГО:	32 акад часа					32				

2.2 Календарный учебный график

Календарный учебный график – локальный документ, регламентирующий организацию образовательного процесса при реализации программы дополнительного профессионального образования – программы повышения квалификации.

№	Наименование компонента программы (модуль(раздел))	Итоговая аттестация										Итоговая аттестация	
		1 день	2 день	3 день	4 день	5 день	6 день	7 день	8 день	9 день	10 день		
1	Вводная информация по курсу. Определение интерпретации. Что такое интерпретация наследия? Как развивалось и в каких сферах используется? Каковы ключевые положения подхода?	2,6											
2	Принципы интерпретации. Как доступно и интересно рассказать о ресурсе. Понимание ресурса: релевантность информации (чем руководствоваться при выборе информации и как выбрать из многообразия доступной информации? как эффективно подать? Как не быть «ходячей энциклопедией» и создать продукт на «пустом месте»? чем отличается		3,9										

	информация от интерпретации ?											
3	Тематическая интерпретация как ключевой принцип организации информационного продукта (текста, экскурсии, программы и т.д.).			2,6								
4	Материальное-нематериальное -универсальные концепты: формула, позволяющая приблизить продукт к аудитории и написать / сказать о важном и нужном. Тема продолжение: как сделать тему сильной				3,9							
5	Миссия, цели и задачи экскурсионного продукта. Проработка формы					2,6						
6	Структура интерпретации. Как впечатлить не «переборщив»: магическое число. Как правильно скомпоновать и логично выстроить?. Приемы интерпретации (переходы, предвосхищение и многие						3,9					

	другие т.д.).											
7	Понимание аудитории. Пирамида Маслоу. Что мы должны знать о нуждах и потребностях нашей аудитории? Как это можно учитывать и обеспечивать в программах?						2,6					
8	Понимание аудитории. Классификации аудиторий. Что такое свободная и организованная аудитория? Типы восприятия.							3,9				
9	Интерпретация как инструмент воздействия: как можно корректировать поведение аудитории благодаря интерпретации? Сложные ситуации в работе и трудные вопросы								2,6			
10	Интерпретация и экономика впечатлений. Творческая лаборатория и практикум: а теперь попробуем применить и испытать. Пошаговая подготовка по схеме-инструкции.											3,4

Итоговая аттестация: защита итоговых проектов.												
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

2.3 Содержание учебных модулей (разделов)

1	2	3	4	5	
	Содержание учебного материала	Уровень освоения	Вид и форма занятия	Образовательные технологии	Трудоемкость
Тема 1	Вводная информация по курсу. Определение интерпретации. Что такое интерпретация наследия? Как развивалось и в каких сферах используется? Каковы ключевые положения подхода?	Продуктивный	Пр	Традиционные	2,6
Тема 2	Принципы интерпретации. Как доступно и интересно рассказать о ресурсе. Понимание ресурса: релевантность информации (чем руководствоваться при выборе информации и как выбрать из многообразия доступной информации? как эффективно подать? Как не быть «ходячей энциклопедией» и создать продукт на	Продуктивный	Пр	Интерактивные	3,9

	«пустом месте»? чем отличается информация от интерпретации?				
Тема 3	Тематическая интерпретация как ключевой принцип организации информационного продукта (текста, экскурсии, программы и т.д.).	Продуктивный	Пр	Информационно-коммуникативные	2,6
Тема 4	Материальное-нематериальное-универсальные концепты: формула, позволяющая приблизить продукт к аудитории и написать / сказать о важном и нужном. Тема продолжение: как сделать тему сильной	Продуктивный	Пр	Традиционные и интерактивные	3,9
Тема 5	Миссия, цели и задачи экскурсионного продукта. Проработка формы		Пр		2,6
Тема 6	Структура интерпретации. Как впечатлить не «переборщив»: магическое число. Как правильно скомпоновать и логично выстроить?. Приемы интерпретации (переходы,	Продуктивный	Пр	Информационно-коммуникативные	3,9

	предвосхищенные и многие другие т.д.).				
Тема 7	Понимание аудитории. Пирамида Маслоу. Что мы должны знать о нуждах и потребностях нашей аудитории? Как это можно учитывать и обеспечивать в программах?	Продуктивный	Пр	Интерактивные	2,6
Тема 8	Понимание аудитории. Классификации аудиторий. Что такое свободная и организованная аудитория? Типы восприятия.	Продуктивный	Пр	Информационно-коммуникативные	3,9
Тема 9	Интерпретация как инструмент воздействия: как можно корректировать поведение аудитории благодаря интерпретации? Сложные ситуации в работе и трудные вопросы	Продуктивный	Пр	Традиционные и интерактивные	2,6
Тема 10	Интерпретация и экономика впечатлений. Творческая лаборатория и практикум: а теперь попробуем применить и испытать. Пошаговая подготовка по	Продуктивный	Пр	Традиционные и интерактивные	3,4

	схеме- инструкции. Итоговая аттестация: защита ИТОГОВЫХ проектов.				
ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИ Я:				Устный опрос	

III. ОРГАНИЗАЦИОННО - ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ ПРОГРАММЫ

3.1 Материально-технические условия реализации программы

Институт располагает современной информационно-технологической инфраструктурой, обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, практической и научно-исследовательской работы. В рамках программы планируется использовать 4 компьютерных класса (44 персональных компьютера, имеющих выход в Интернет), 1 конференц-зал, оснащенный стационарным мультимедийным оборудованием для аудиовизуальной демонстрации материалов лекционных курсов (1 проектор, 1 экран, 1 интерактивная доска). Для занятий, проводимых с применением дистанционных образовательных технологий используется программный продукт Pruffme для организации вебинаров и видеоконференций с возможностью вещания на аудиторию до 300 участников одновременно.

3.2 Учебно-методическое и информационное обеспечение программы

а) основная литература:

1. Гойхман, О. Я. Речевая коммуникация : учебник для вузов / О. Я. Гойхман. - 2-е изд., перераб. и доп. - М. : ИНФРА-М, 2009. - 272 с. (5 экз.)
2. Психология и этика делового общения : учебник для вузов / ред. В. Н. Лавриненко. - 5-е изд., перераб. и доп. - М. : ЮНИТИ, 2008. - 415 с. (15 экз.)
3. Деловое общение : учеб. пособие / сост. И. Н. Кузнецов. - 2-е изд. - М. : Дашков и К', 2008. - 528 с. (35 экз.)
4. Почепцов, Г. Г. Коммуникативные технологии двадцатого века / Г. Г. Почепцов. - М. : Рефл-бук, 2001. - 352 с. (5 экз.)
5. Иссерс, О. С. Коммуникативные стратегии и тактики русской речи : монография / О. С. Иссерс. - 4-е изд., стер. - М. : УРСС, 2006. - 288 с.
6. Шиповская, Л. П. Человек и его потребности : учеб. пособие / Л. П. Шиповская. - М. : Альфа-М : ИНФРА-М, 2013. - 432 с. : ил. - (Сервис и туризм: Бакалавриат). - ISBN 978-5-98281-149-3. - ISBN 978-5-16-003422-5 : 186.70 р. (10 шт.)
7. Брашнов, Д. Г. Гостиничный сервис и туризм : учеб. пособие / Д. Г. Брашнов. - М. : Альфа-М : ИНФРА-М, 2012. - 224 с. - ISBN 978-5-98281-234-6. - ISBN 978-5-16-004649-5 : 162.30 р. (20 экз.)
8. Волкогонова, О. Д. Стратегический менеджмент : учебник / О. Д. Волкогонова. - М. : ФОРУМ - ИНФРА-М, 2007. - 256 с. (5 экз.)
9. Стратегический менеджмент : учебник / ред. А. Н. Петров. - 2-е изд. - М. : СПб. ; Воронеж : ПИТЕР, 2008. (5 экз.)
10. Деловое общение : учеб. пособие / сост. И. Н. Кузнецов. - 2-е изд. - М. : Дашков и К', 2008. - 528 с. (35 экз.)
11. Маленков, Ю. А. Стратегический менеджмент : учебник для вузов / Ю. А. Маленков. - М. : Проспект, 2008. - 224 с. (15 экз.)

12. Кафидов, В. В. Современный менеджмент : учебник / В. В. Кафидов. - М. : Московский финансово-промышленный университет "Синергия", 2012. - 400 с. (20 экз.)

13. Саак, А. Э. Менеджмент в социально-культурном сервисе и туризме : [учеб. пособие] / А. Э. Саак, Ю. А. Пшеничных. - М. ; СПб. : ПИТЕР, 2010. - 512 с. (10 экз.)

14. Пищулов, В. М. Менеджмент в социально-культурном сервисе и туризме : учеб. пособие / В. М. Пищулов. - М. : Академия, 2010. - 240 с. (10 экз.)

15. Вебер Е.А. Основы интерпретации природного и культурного наследия: рабочая тетрадь - Иркутск: Институт географии им. В.Б. Сочавы СО РАН, 2021, 62 с. 62 стр. / Куклина С. Л., Марьясова А.Е., Павлюк Е.А., Сукнева М.А. (4 экз.)

б) дополнительная литература

1. Коноваленко, М. Ю. Теория коммуникации [Текст] : учеб. для бакалавров / М. Ю. Коноваленко. - 2-е изд., перераб. и доп. - М. : Юрайт, 2016. - 415 с. (6 экз.)

2. Аргументация VS манипуляция [Текст] : вестник ИГЛУ. Серия Коммуникативистика и коммуникациология. № 5 / Иркут. гос. лингвист. ун-т ; ред. А. М. Каплуненко ; рец. В. И. Карасик. - Иркутск : ИГЛУ, 2007. - 219 с. (63 экз.)

3. Богомолова, Н. Н. Социальная психология массовой коммуникации [Текст] : учеб. пособие / Н. Н. Богомолова. - М. : Аспект Пресс, 2010. - 191 с. (15 экз.)

4. Баумгартен, Л. В. Стратегический менеджмент в туризме [Текст] : практикум / Л. В. Баумгартен. - М. : Аспект Пресс, 2006. - 176 с. (3 экз.)

3.3 Кадровое обеспечение образовательного процесса

Преподаватели кафедр ИГУ, а также приглашенные преподаватели российских вузов с высшим образованием, направленность (профиль) которого соответствует направленности программы дополнительного профессионального образования (в соответствии с Приказом Министерства здравоохранения и социального развития РФ от 11 января 2011 г. N 1н «Об утверждении Единого квалификационного справочника должностей руководителей, специалистов и служащих», раздел «Квалификационные характеристики должностей руководителей и специалистов высшего профессионального и дополнительного профессионального образования»).

3.4 Организация образовательного процесса

Образовательный процесс осуществляется в очной форме с применением ЭО, ДОТ (аудиторные занятия и самостоятельная работа слушателей), опирается на использование интерактивных методов обучения, организуется с учетом включенности в процесс познания всех слушателей группы. Каждый вносит свой особый индивидуальный вклад, в ходе работы идет обмен

знаниями, идеями, способами деятельности, обязательна обратная связь, возможность взаимной оценки и контроля.

В рамках данной программы также предусмотрено использование современных информационно-коммуникационных технологий обучения, т.е. совокупности современной компьютерной техники, средств телекоммуникационной связи, что помогает преподавателю более интересно построить занятие, а обучающимся – быстрее и качественнее понять излагаемый материал.

3.5 Финансовые условия реализации ДОП

Обучение осуществляется на основе договора об образовании, заключаемого со слушателем и (или) с физическим или юридическим лицом, обязующимся оплатить обучение лица, зачисляемого на обучение.

IV КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ПРОГРАММЫ

4.1 Формы аттестации

Реализация программы повышения квалификации предусматривает следующие формы аттестации: итоговая.

Освоение программы повышения квалификации завершается итоговой аттестацией обучающихся в форме устного опроса.

Общая характеристика итоговой аттестации: заранее подготавливаемый обучающимся и представляемый устно текст выступления - представления (интерпретации) объекта исторического, природного или культурного наследия с применением основных освоенных в рамках программы техник и навыков интерпретации наследия.

4.2 Оценка качества освоения программы

Вид профессиональной деятельности	ОТФ	ТФ	ПК	Показатели сформированности и (индикаторы)
Экскурсовод	ОТФ В Осуществление лингвистического / информационного сопровождения деятельности компании по организации экскурсионных услуг	Знает особенности профессиональной коммуникации в ходе обеспечения экскурсионного обслуживания и предоставления регионоведческой, культурологической, лингвострановедческой информации в	ПК-1 Способен осуществлять лингвистическое сопровождение деятельности компании по организации экскурсионных услуг, в том числе с применением профессиональных навыков	Демонстрирует владение навыками профессиональной коммуникации в ходе обеспечения экскурсионного обслуживания и предоставления регионоведческой, культурологической, лингвострановедческой

		соответствии со спецификой профессиональной сферы	в области перевода;	информации
Экскурсовод	ОТФ В Регулирование профессиональной в соответствии с нормами профессиональной этики по отношению к туристам, туроператорам и коллегам;	Владеет знаниями о нормах профессиональной этики по отношению к туристам, туроператорам и коллегам;	ПК-2 Ориентирован на соблюдение нормы профессиональной этики по отношению к туристам, туроператорам и коллегам;	Применяет знания о нормах профессиональной этики по отношению к туристам, туроператорам и коллегам;
Экскурсовод	ОТФ В Применение знаний культурно-коммуникативных особенностей в письменной и устной прямой и опосредованной коммуникации, позволяющих преодолеть влияние стереотипов во время контакта с представителями различных культур	Владеет знаниями культурно-коммуникативных особенностей в письменной и устной прямой и опосредованной коммуникации, позволяющих преодолеть влияние стереотипов во время контакта с представителями различных культур	ПК-3 Ситуативно применяет знания культурно-коммуникативных особенностей в письменной и устной прямой и опосредованной коммуникации, позволяющих преодолеть влияние стереотипов во время контакта с представителями различных культур	Демонстрирует применение знания культурно-коммуникативных особенностей в письменной и устной прямой и опосредованной коммуникации, позволяющих преодолеть влияние стереотипов во время контакта с представителями различных культур.

5.3. Оценочные материалы для проведения итоговой аттестации в форме устного опроса (образец).

Примерные вопросы для устного опроса:

1. Вы проанализировали вашу аудиторию? Какие особенности выделили, какие из них могли повлиять на решение использовать тот или иной

прием подачи в ходе интерпретации объекта наследия?

2. Вы тщательно отобрали фактический материал и визуальные средства? Они высокого качества и релевантны относительно базовых знаний аудитории?

3. какова структура выступления? В Вашем выступлении есть тема и подтемы?

4. Вы используете переходы между подтемами?

Ваши подтемы представляют из себя законченные предложения? Они связаны между собой плавными переходами? Какие переходы вы используете:

Между вступлением и первой подтемой

Между первой и второй подтемами

Между второй и третьей подтемами

Между третьей и четвертой подтемами

Между четвертой подтемой и заключением

6. Что вы сделаете для того, чтобы раскрыть Вашу тему для людей с разными способами восприятия информации: аудиалы / визуалы кинестетики/ дискреты (дигиталы)

7. Какой тип вовлеченности (в терминах экономики впечатлений) вы создаете на программе?

Критерии оценки ответов на устный опрос

Слушатель представляет итоговую работу (продукт интерпретации объекта наследия) устно.

Ответ оценивается отметкой «Зачтено», если обучающийся:

- раскрыл содержание материала в полном объеме;
- изложил материал последовательно, логично, используя точные фактологические данные, терминологию, определения и т.д.;
- продемонстрировал усвоение изученного материала, умение применить полученные навыки и знания в профессиональной деятельности, в ходе представления (интерпретации) культурологической, лингвострановедческой информации об объектах исторического, природного и культурного наследия в соответствии со спецификой профессиональной сферы.

Ответ оценивается отметкой «Неудовлетворительно», если обучающийся:

- не раскрыл содержание материала;
- изложил материал непоследовательно, нелогично, без использования точных фактологических данных, терминологии, определений и т.д.;
- недостаточно продемонстрировал усвоение изученного материала, умение применить полученные навыки и знания в профессиональной деятельности, в ходе представления (интерпретации) культурологической, лингвострановедческой информации об объектах исторического, природного и культурного наследия в соответствии со спецификой профессиональной сферы.

Составитель программы

Вебер Елена Александровна, – к.ф.н., доц., доцент кафедры перевода и переводоведения ИФИЯМ ИГУ.

ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ ОБНОВЛЕНИЯ (изменения) ПРОГРАММЫ

Реквизиты ЛНА, зарегистрировавшего изменения	№ модуля (раздела), пункта, подпункта			Дата внесения изменений	Всего листов в документе	Подпись ответственного за внесение изменения
	Измененного	Нового	Изъятото			
№ _____ от _____						